

Soins infirmiers 20 Sistemas de evaluación



- ☐ Aplicar la Escala Numérica de Valoración (ENV) y otras herramientas de evaluación del dolor, incluidos los indicadores no verbales de dolor.
- ☐ Describir el sistema de clasificación de la OMS y los patrones funcionales de salud de Gordon
- ☐ Explica el modelo de "Salud Positiva" de Machteld Huber y los niveles de Contenido–Procedimiento–Interacción–Subsistencia
- ☐ Utiliza el método SBARR para la comunicación estructurada
- ☐ Vocabulario: NRS, herramientas de evaluación del dolor, sistema de la OMS, patrones de Gordon, Salud Positiva, SBARR, vocabulario de evaluación, indicadores no verbales del dolor

La Clasificación de la OMS	<i>(La classification de l'OMS)</i>	La Expresión Facial	<i>(L'expression faciale)</i>
El Modelo de Salud Positiva (Machteld Huber)	<i>(Le modèle de santé positive (Machteld Huber))</i>	La Movilidad Reducida	<i>(Mobilité réduite)</i>
El Bienestar y la Resiliencia	<i>(Le bien-être et la résilience)</i>	El Resultado Esperado	<i>(Le résultat attendu)</i>
La Historia Funcional de Gordon	<i>(L'histoire fonctionnelle de Gordon)</i>	El Nivel de Contenido	<i>(Le niveau de contenu)</i>
El Patrón de Actividad y Ejercicio	<i>(Le modèle activité et exercice)</i>	El Nivel de Procedimiento	<i>(Le niveau de procédure)</i>
El Patrón de Nutrición y Metabolismo	<i>(Le modèle nutrition et métabolisme)</i>	El Nivel de Interacción	<i>(Le niveau d'interaction)</i>
El Patrón de Sueño y Descanso	<i>(Le modèle sommeil et repos)</i>	El Nivel de Subsistencia	<i>(Le niveau de subsistance)</i>
La Escala Numérica de Dolor (NRS)	<i>(L'échelle numérique de la douleur (NRS))</i>	La Comunicación Estructurada SBARR	<i>(La communication structurée SBARR)</i>
La Evaluación del Dolor	<i>(L'évaluation de la douleur)</i>	Declarar (informar) la situación	<i>(Déclarer la situation)</i>
Evaluar (valorar) el dolor	<i>(Évaluer la douleur)</i>	Reportar (comunicar) los antecedentes	<i>(Rapporter les antécédents)</i>
Medir (cuantificar) la intensidad	<i>(Mesurer l'intensité)</i>	Aconsejar (sugerir) el plan	<i>(Conseiller le plan)</i>
Describir (calificar) la localización	<i>(Décrire la localisation)</i>	Analizar (interpretar) los indicadores	<i>(Analyser les indicateurs)</i>
El Indicador No Verbal	<i>(L'indicateur non verbal)</i>	Registrar (anotar) la observación	<i>(Enregistrer l'observation)</i>

1. Exercices

1. Associez chaque mot à sa définition.

- | | |
|---------------------------------------|--|
| a. La Escala Numérica de Dolor (NRS) | 1. Escala del 0 al 10 para medir la intensidad del dolor. |
| b. Un indicador no verbal | 2. Método para informar un caso de forma clara y ordenada al equipo. |
| c. La comunicación estructurada SBARR | 3. Señal sin palabras que indica dolor o malestar en el paciente. |

a-1 b-3 c-2



2. Note interne : évaluation de la douleur et communication SBARR (QR:

Audio)



Remplissez les lacunes: Gordon, localización, indicadores, resultado, SBARR, observación, OMS

Para unificar la valoración del dolor en planta, el servicio recomienda usar la Escala Numérica junto con la observación de (1) _____ no verbales. Además de la intensidad, se debe registrar la (2) _____, y los factores que empeoran o alivian el dolor, así como el (3) _____ esperado tras la intervención. Si el paciente no puede hablar, la (4) _____ debe anotarse de forma clara.

En el pase de guardia se solicita estructurar la información con (5) _____: situación, antecedentes, valoración, recomendación y respuesta esperada. Para el plan de cuidados se puede orientar la entrevista con los patrones funcionales de (6) _____ y, de forma general, recordar la clasificación de la (7) _____ y el enfoque de Salud Positiva, que incluye bienestar y resiliencia.

Afin d'unifier l'évaluation de la douleur dans le service, le service recommande d'utiliser l'Échelle Numérique (NRS) ainsi que l'observation d'indicateurs non verbaux (expression faciale, posture, agitation). En plus de l'intensité, il faut consigner la localisation et les facteurs qui aggravent ou soulagent la douleur, ainsi que le résultat attendu après l'intervention. Si le patient ne peut pas parler, l'observation doit être notée de manière claire.

Lors de la relève, il est demandé de structurer les informations avec SBARR : situation, antécédents, évaluation, recommandation et réponse attendue. Pour le plan de soins, on peut orienter l'entretien à l'aide des modèles fonctionnels de Gordon et, de manière générale, se rappeler la classification de l'OMS et l'approche de Santé Positive, qui inclut le bien-être et la résilience.

(1) indicadores, (2) localización, (3) resultado, (4) observación, (5) SBARR, (6) Gordon, (7) OMS

1. ¿Cómo aplicarías la NRS y los indicadores no verbales en un paciente con movilidad reducida y qué datos incluirías en un SBARR?

3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse. (QR: Audio)

Vrai Faux

- Además de preguntar por la NRS, la profesional interpretó señales no verbales para estimar el dolor. ☐ ☐
- Para completar la valoración, se centró únicamente en la Clasificación de la OMS y no consultó la historia funcional. ☐ ☐
- En su comunicación estructurada, propuso un plan y registró cuál era el resultado esperado. ☐ ☐



1-V 2-X 3-V

4. Choisissez la bonne solution

- En urgencias, primero _____ el dolor con la Escala Numérica de Dolor (NRS) y luego lo registramos en la historia clínica. *(Aux urgences, nous évaluons d'abord la douleur avec l'Échelle Numérique de la Douleur (NRS) puis nous la consignons dans le dossier médical.)*
 a. valoráis b. valoramos c. valorar d. valoré
- Si el paciente no puede hablar, _____ indicadores no verbales como la expresión facial y la movilidad reducida. *(Si le patient ne peut pas parler, nous observons des indicateurs non verbaux comme l'expression faciale et la mobilité réduite.)*
 a. observaron b. observamos c. observan d. observábamos
- Ayer, durante el turno de tarde, _____ la situación al médico usando el método SBARR. *(Hier, pendant le service de l'après-midi, j'ai informé le médecin de la situation en utilisant la méthode SBARR.)*
 a. informaba b. informé c. informo d. informaré

1. valoramos 2. observamos 3. informé



5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)

Traspaso de paciente en urgencias

- | | |
|----------------------------------|--|
| Enfermera Laura (triaje): | <i>Doctor Ruiz, hago un traspaso según SBARR: Situación - paciente en box 3 con dolor abdominal; en la Escala Numérica de Dolor (NRS) lo valora en 8/10.</i> |
| | <i>(Docteur Ruiz, je fais une transmission selon SBARR : Situation – patient en box 3 avec douleur abdominale ; sur l'Échelle Numérique de Douleur (NRS), il l'évalue à 8/10.)</i> |
| Médico Ruiz (urgencias): | <i>Bien, ¿cuáles son los antecedentes y qué has observado además de lo que refiere el paciente?</i> |
| | <i>(Bien, quels sont les antécédents et qu'as-tu observé en plus de ce que rapporte le patient ?)</i> |

Enfermera Laura (triaje):	<i>Antecedentes: gastritis y apendicectomía previa; ahora está pálido, con muecas y se sujeta el lado derecho, indicadores no verbales de dolor; localiza el dolor en la fosa ilíaca derecha y dice que empezó hace cuatro horas.</i> <i>(Antécédents : gastrite et appendicectomie antérieure ; actuellement il est pâle, fait des grimaces et se tient le côté droit, indicateurs non verbaux de douleur ; il localise la douleur dans la fosse iliaque droite et dit qu'elle a commencé il y a quatre heures.)</i>
Médico Ruiz (urgencias):	<i>De acuerdo: tu valoración sugiere dolor agudo; registra la observación y el resultado esperado, y solicita analítica y asegurar vía venosa, por favor.</i> <i>(D'accord : ton évaluation suggère une douleur aiguë ; consigne l'observation et le résultat attendu, et demande un bilan sanguin et d'assurer une voie veineuse, s'il te plaît.)</i>
Enfermera Laura (triaje):	<i>Perfecto, informo al paciente y lo anoto en la historia clínica; como recomendación, si mantiene NRS alta tras analgesia, lo reevaluamos y ajustamos el plan.</i> <i>(Parfait, j'informe le patient et je le note dans le dossier médical ; comme recommandation, s'il maintient un NRS élevé après l'analgésie, nous le réévaluons et ajustons le plan.)</i>

1. Según el SBARR, ¿qué información da Laura sobre la situación y los antecedentes del paciente?
-

6. Parler : traduire et répondre (QR: IA+)

Según la NRS, el dolor es de... sobre 10. / He observado que... y lo he anotado en la historia clínica. / La situación es...; como recomendación, sugiero...



1. En una consulta, ¿cómo valorarías el dolor de un paciente con la escala numérica (NRS) y qué dato adicional anotarías además del número?
-
2. Debes informar a un médico usando SBARR: ¿qué dirías brevemente sobre la situación y qué recomendación darías según tu observación del paciente?
-

7. Écriture: E-mail (QR: IA+)

Asunto: Traspaso - Hab. 312 (Sr. López)

Hola, Marta:

Te hago un traspaso rápido antes del cambio de turno. **Situación:** el Sr. López (posoperatorio de hernia, hoy) refiere dolor abdominal **NRS 7/10** desde hace 1 hora.

Antecedentes: sin alergias conocidas. Se le dio paracetamol a las 18:00. No ha dormido bien. **Indicadores no verbales:** cara tensa, se protege la zona al moverse.

Evaluación: constantes estables. Herida seca.

Recomendación: reevaluar dolor en 30 min y avisar al médico si sigue ≥ 7 . ¿Puedes hacer el control y registrarlo?

Gracias,

Laura (Enfermería)



Rédigez une réponse appropriée: *Según lo que me comentas, la situación es... / ¿Me puedes confirmar si...? / Propongo que hagamos lo siguiente: ...*
